



MALTA

ATT Nru. XIV ta' l-1979

ATT mahruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1957 dwar il-Ħinijiet tax-Xogħol tal-Ħwienet u tal-Bejjieġha fit-Toroq.

ACT No. XIV of 1979

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT further to amend the Shops and Hawkers (Business Hours) Act, 1957.



Nagħti l-kunsens tiegħi.

Antoni Kattin
President

6 April, 1979

ATT Nru. XIV ta' l-1979

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1957 dwar il-Ħinijiet tax-Xogħol tal-Ħwienet u tal-Bejjiegħa fit-Toroq.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, ħareġ b'ligi dan li ġej:—

Titolu
fil-qosor.

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1979 li jemenda l-Att dwar il-Ħinijiet tax-Xogħol tal-Ħwienet u tal-Bejjiegħa fit-Toroq, u għandu jinqara u jiftiehem ħaġa waħda ma' l-Att ta' l-1957 dwar il-Ħinijiet tax-Xogħol tal-Ħwienet u tal-Bejjiegħa fit-Toroq, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

Emenda ta'
l-artikolu 6B
ta' l-Att
prinċipali.

2. Iż-żewġ provisos għas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 6B ta' l-Att prinċipali u s-subartikolu (2) ta' l-imsemmi artikolu 6B għandhom jithassru.

Emenda ta'
l-artikolu 12
ta' l-Att
prinċipali.

3. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 12 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem "ta' l-Ewwel Skeda" għandhom jidhlu l-kliem "ta' l-Iskeda".

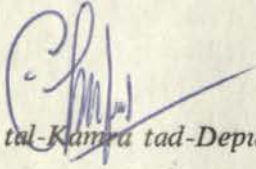
Emenda ta'
l-Ewwel Skeda
li tinsab ma'
l-Att prinċipali.

4. Minflok l-intestatura "L-Ewwel Skeda" li hemm minnufih wara l-artikolu 13 ta' l-Att prinċipali għandha tidhli l-intestatura "Skeda".

5. It-Tieni Skeda li tinsab ma' l-Att principali ghandha tithas-sar.

Thassir
tat-Tieni Skeda
li tinsab ma'
l-Att principali.

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 266 ta' 1-4 ta' April, 1979.


Skrivan tal-Kamra tad-Deputati


Speaker



I assent.

Antonio Ruffin

President

6 April, 1979

ACT No. XIV of 1979

AN ACT further to amend the Shops and Hawkers (Business Hours) Act, 1957.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Short title.

1. This Act may be cited as the Shops and Hawkers (Business Hours) (Amendment) Act, 1979, and shall be read and construed as one with the Shops and Hawkers (Business Hours) Act, 1957, hereinafter referred to as "the principal Act".

Amendment
of section 6B
of the principal
Act.

2. The two provisos to subsection (1) of section 6B of the principal Act and subsection (2) of the said section 6B shall be deleted.

Amendment
of section 12
of the principal
Act.

3. In subsection (1) of section 12 of the principal Act, for the words "of the First Schedule" there shall be substituted the words "of the Schedule".

Amendment
of First
Schedule
to the principal
Act.

4. For the heading "First Schedule" immediately after section 13 of the principal Act there shall be substituted the heading "Schedule".

5. The Second Schedule to the principal Act is hereby repealed. Repeal of
Second
Schedule
to the principal
Act.

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 266 of the 4th April, 1979.



Clerk to the House of Representatives



Speaker